联合国 $S_{/2021/121}$



安全理事会

Distr.: General 8 February 2021 Chinese

Original: English

2021年2月8日新西兰和瑞士常驻联合国代表给安全理事会主席的信

我们谨代表加强问责制、一致性和透明度国家集团,就安全理事会工作方法写信如下。本集团由来自各区域组的 25 个会员国¹ 组成,旨在推动建立更加透明和更有效率的联合国。本集团的优先事项之一是倡导安理会采取相关工作方法,在效率以及对联合国广大会员国负责和包容方面达到更高标准,并推动改善实效。

加强问责制、一致性和透明度国家集团认识到,2019 冠状病毒病(COVID-19) 大流行危机对安全理事会的日常工作及其工作方法构成前所未有的挑战。我们祝 贺安理会和自 2020 年 3 月以来的历任主席确保了这一期间的业务连续性,并在 确保透明度和包容性达到最低标准的同时调整了安理会工作方法。

安全理事会工作方法因 COVID-19 大流行而受到扰乱并发生大幅变化已近一年。显然,这场危机远未结束,未来数月安理会的运作将继续受到影响。为此,加强问责制、一致性和透明度国家集团鼓励安理会重新审视并继续改进其迄今采取的调整措施。与此同时,我们有机会反思并着眼于融入可改善安理会透明度、效率和实效的 COVID-19 适应措施,以期在恢复正常状况时继续予以实施,并使安理会今后免受其他危机或大流行病风险的影响。

涉及 2019 冠状病毒病的更多调整措施

为进一步落实这些承诺和努力,加强问责制、一致性和透明度国家集团请安全理事会:

决定将安理会的虚拟会议作为正式会议。在安理会正式工作方案中纳入根据安理会任务规定举行的所有视频会议,将这些会议列入《联合国日刊》,并由秘书处进行正常记录保存等

¹ 加强问责制、一致性和透明度国家集团成员: 奥地利、智利、哥斯达黎加、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、加蓬、加纳、匈牙利、爱尔兰、约旦、列支敦士登、卢森堡、马尔代夫、新西兰、挪威、巴布亚新几内亚、秘鲁、葡萄牙、卢旺达、沙特阿拉伯、斯洛文尼亚、瑞典、瑞士和乌拉圭。



- 商定一项更新进程,使安理会能够按照《联合国宪章》第二十七条和暂 行议事规则,对实质性和程序性事项进行虚拟和实时表决
- 探索各种办法,使非安理会成员能够视频参加和(或)直接参加虚拟公开 辩论会。无论确切模式如何,我们记得,公开辩论会存在的理由之一就 是让广大会员国有机会了解安理会的审议情况。我们相信,秘书处将提 供必要技术支持实现这一目标
- 加强民间社会代表特别是妇女和青年参加虚拟会议
- 加大努力,在安理会每次虚拟会议之后商定新闻要素,以提高安理会审 议工作的诱明度
- 根据突尼斯和联合王国提出的"新年决心",在安理会闭门磋商期间促进对话与互动,努力取得更有的放矢、更注重行动的成果
- 在安理会主席的领导下,继续与会员国举办虚拟情况介绍与互动会,介绍安理会工作方案(工作方案通报会)和安理会当月活动(总结会议)
- 确保总结会议以允许非安理会成员参与实质性讨论和互动的形式举行
- 在安理会网站上展示主席的工作方案增编,其中载有安理会附属机构会 议和未列入工作方案的任何安理会非正式会议
- 及时向广大会员国提供经安理会商定、有关在 COVID-19 背景下调整安理会工作方法的任何文件

加强问责制、一致性和透明度国家集团欢迎安理会成员根据其任务规定,努力引导国际社会在和平与安全领域采取行动,渡过这场前所未有的全球危机。我们非常鼓励安理会成员为此目的发挥创造力并提出各项举措,而且将继续仰仗历任安理会主席在推动创新方面发挥领导作用。

2019 冠状病毒病之后

加强问责制、一致性和透明度国家集团欣见这场危机让人们重新关注工作方法问题。我们邀请安全理事会抓住这一势头,借此机会更全面地反思工作方法,包括如何融入因应 COVID-19 而作出的相关改进措施,使这些措施在正常时期得以延续,特别是:

- 继续允许无法前往纽约的通报人和会员国代表以虚拟方式直接参会
- 充分利用技术潜力,例如,探索是否有可能接收更紧贴形势的虚拟通报, 或对外地开展安理会虚拟访问,作为目前惯常的实地访问的补充手段
- 延续安理会主席向会员国分发信函、在信中汇编安理会每次公开会议上 所有发言的做法
- 确保在执行"507号说明"和最新通过的各份说明时协调一致

2/3 21-01655

- 将下任主席在任期之初发布信函介绍当月工作方法的做法制度化,包括 主席将作出何种具体承诺,以提升安理会工作的实效、效率、包容性和 透明度
- 目前,会员国围绕安全理事会向大会提交的年度报告开展一般性辩论,安理会则针对会员国在辩论中提出的评论和意见进行分析和讨论。考虑到根据 1997 年 8 月 22 日第 51/241 号决议,大会对这份报告的讨论是其议程上的开放事项,因此应将这项分析讨论做法制度化
- 各成员更加平等地分担安理会事务,特别是在起草安理会文件和主持附属机构方面
- 改进安理会附属机构的工作方法

加强问责制、一致性和透明度国家集团随时准备推动从危机中吸取经验教训的进程,参加关于工作方法的公开辩论,并支持安全理事会文件和其他程序问题 非正式工作组在这一进程中的工作。

常驻代表

大使

帕斯卡尔•贝里斯韦尔(签名)

常驻代表

大使

克雷格•约翰•霍克(签名)

21-01655